

THE PONTIFICAL SHRINE OF
OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Pallottine Fathers

Year A <u>July 2, 2023</u> 13th Sunday in Ordinary Time 5th Sunday after Pentecost	<i>Año A</i> <u>2 de julio de 2023</u> 13^o Domingo del Tiempo Ordinario 5^o domingo después de Pentecostés
---	--



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992
Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, *Pastor*
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE <i>HORARIO DE MISAS</i>		
Saturday - <i>Sabado</i>		
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo,</i> <i>inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo,</i> <i>español/ Hiszpański</i>
Sunday - <i>Domingo</i>		
8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>
Weekdays - <i>Dias de semana</i>		
7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:30 pm -5:00 pm Saturdays,
Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:30 pm - 5:00 pm los sábados
Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - *Devociones especiales*

Sundays Vespers 4:30 pm

First Saturday – *Primer Sabado*

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am
Mass

Third Saturday - *Tercer Sabado*

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

Cuarto Domingo Alabanzas y oraciones en el Salón

Parish Societies: Holy Name, Legion of Mary,
Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Angela Pellegrino: 347-276-2323**

MASS INTENTIONS:

July 2, 2023 – July 9, 2023

SATURDAY, July 1

9:00 Thanksgiving to The Immaculate Heart of Mary

4:00 Thank you to Our Lady of Mount Carmel

by Clementine Louis

5:30 Intention of the Pallottine Fathers

SUNDAY, July 2 Year A – 13th Sunday in Ordinary Time - 5th Sunday after Pentecost

8:00 Intention of the Pallottine Fathers

9:15 +Jason Cepeda

by Cepeda & Soto Family

10:30 Special blessing for all Priests

by Wiesław Dziadura

12:00 +Anna Rivera

de Jackie Rivera

1:00 +Jana Burke

by Joanna and Anthony

2:30 Conversion of Matthew

by the Parents

MONDAY, July 3

7:00 Pro Populo

9:00 +Andrea Barbaro

by Elyssa Barbaro

TUESDAY, July 4

7:00 Blessings for the Benischek Family

9:00 +Lauren Freetz [Spanish]

de Senovia Almonte

WEDNESDAY, July 5

7:00 +Emilia Orona Diaz

by the Benischek Family

9:00 +Janusz

THURSDAY, July 6

7:00 Blessings for Nicolas Ramirez Orona

by the Benischek Family

9:00 Thanksgiving to St. Maria Goretti

by Michael and Lisa Reali

FRIDAY, July 7

7:00 Holy Souls in Purgatory

by Liliana Benischek

9:00 +Louisiane and Antoine Kalim

by Yves Rose Kalim

SATURDAY, July 8

9:00 +Eugenie and Alina Chatelain

by Yverose, Gregory and Patrice

4:00 Thank you to Our Lady Mother of All

by Clementine Louis

5:30 +Jack and Julie Carroll

SUNDAY, July 9 Year A – 14th Sunday in Ordinary Time – 6th Sunday after Pentecost

8:00 +John Calzi

9:15 +Joseph Mario Reali

by Michael and Lisa Reali

10:30 For Our Pastor

by James Hackett

12:00 Por las Almas de Purgatorio

de Pichardo R. Bienvenida

1:00 Marie Marra(Conversion)

by her parents

2:30 For Claudia (Conversion)

by her parents

Weekdays, the Church closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.

Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.

Los días de semana, la Iglesia cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.

Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at **4:30 pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

****NEW: ENGLISH LEGION OF MARY, Præsidium, REGINA DECOR CARMELI – anyone wishing to join the English Legion of Mary, active or Auxiliary please email James at essecumvideri442@gmail.com**

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

Legión de María Præsidium Reina Del Universo – han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.


Los martes - El grupo de oración, Jesús es La Roca, continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.

Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.

Mondays through Saturday,
3 p.m. to 4 p.m. for the Holy Rosary
Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary Mondays through Friday

De lunes a sábado,
de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo
Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario lunes a viernes

July 2023/Julio 2023

<u>Tuesday, July 4 - Rectory closed – Federal Holiday</u>	<u>Martes 4 de julio - Rectoría cerrada - Día feriado federal</u>
<u>First Thursday July 6 – 7:30 pm Mass French/Creole</u>	<u>Primer jueves, 6 de julio – 7:30 pm Francés/Criollo</u>
<u>First Friday, July 7 - Eucharistic Adoration</u>	<u>Primer Viernes, 7 de julio - Adoración Eucarística</u>
<u>139th Annual Feast of Our Lady of Mount Carmel</u>	<u>139th fiesta de Nuestra Señora del Monte Carmelo</u>
<u>July 6 – July 14:</u> 7:30 pm - Novena Masses, Prayers & Benediction French/Creole on July 6, 7 and 8 Spanish on July 9, 10 and 11 English on July 12, 13 and 14	<u>6 de Julio – 14 de Julio:</u> 7:30 pm – Misas novenas, oraciones & Bendición Francés/Criollo los días 6, 7 y 8 de julio Español los días 9, 10 y 11 de julio Inglés los días 12, 13 y 14 de julio
<u>Saturday, July 8 – Special Hail Mary Devotion</u> 10am start of 100 Hail Marys (various Languages)	<u>Sábado 8 de julio – Devoción especial Ave María</u> 10:00 am inicio de 100 Avemarias (varios idiomas)
<u>Saturday, July 15:</u> 5:30 pm - Latin Vigil Mass with Asperges 7:30 pm – Solemn 1 st Vespers, Benediction of The Blessed Sacrament 9:00 pm – Candlelight Procession 11:00 pm – Holy Rosary & Litany of Loreto	<u>Sábado, 15 de Julio:</u> 5:30 pm – Misa de Vigilia en Latín 7:30 pm – Solemne 1 ^a Vísperas, Bendición del Santísimo Sacramento 9:00 pm - Procesión a la luz de las velas 11:00 pm – Santo Rosario y Letanía de Loreto
<u>Sunday, July 16:</u> 12:00 am – Solemn Midnight Mass, Latin, 1962 Missal 8:00 am - Spanish Mass 9:30 am - English Mass (note corrected time) 11:00 am – Latin Mass followed by the Grand Procession 3:00 pm – French/Creole Mass 6:00 pm – Vespers	<u>Domingo, 16 de Julio:</u> 12:00 am – Misa solemne de medianoche, Latín, Misal de 1962 8:00 am – Misa en español 9:30 am – Misa en inglés (nota tiempo corregido) 11:00 am - Misa en latín seguida de la Gran Procesión 3:00 pm – Misa en Francés/Criollo 6:00 pm - Vísperas
<u>Saturday July 22 - 11:00am Mass</u> Traditional Tridentine: Latin Pilgrimage	<u>sábado 22 de julio - Misa de 11:00 a. m.</u> Tridentino Tradicional: Peregrinación en Latín
<u>Sunday, July 23</u> 1:00pm Santo Nino de Cebú Mass (no procession)	<u>Domingo 23 de julio</u> 1:00 pm Misa de Santo Niño de Cebú (no habrá procesión)
 <u>Domingo 30 de Julio, Tarde de Alabanza a las 3 de la tarde hasta las 6 de la tarde en el Salón Parroquial</u> Nuestro Grupo Jesús es La Roca ha invitado a Luis Mosquea, Predicador y Jaime Tapia, Música	

Pastor's Message

July 2, 2023

Year A

13th Sunday in Ordinary Time

5th Sunday after Pentecost

The issue at hand is the idea of commitment. Jesus demands a full commitment of us to His Truth and Way. Christianity is not for the weak of heart. We are reminded in the Epistle reading, that we are not only baptized into the life of Jesus, but into His death as well. That means we must be prepared for the trials that life holds for us. The trials that only the grace of God can help us through. We are called to follow Him above all others, even our own families. We must take up our cross for Him as He took up His for us. Once we make this commitment, it then forms our mind and heart. We do things, we live, for having heard the word of Jesus. We receive the gifts that knowing Jesus brings. We receive salvation. Our reward is great, for we live now in Jesus. Think about it, we are following a path which is over 2,000 years old. Still the word of Jesus calls us to pick up our cross and follow Him. The path may be long, the path may be very difficult, but the destination is great.

Mensaje del pastor

2 de julio de 2023

Año A

13^o Domingo del Tiempo Ordinario

5^o domingo después de Pentecostés

El tema en cuestión es la idea del compromiso. Jesús exige un compromiso total de nosotros a Su Verdad y Camino. El cristianismo no es para los débiles de corazón. En la lectura de la Epístola nos recuerda que no sólo somos bautizados en la vida de Jesús, sino también en Su muerte. Eso significa que debemos estar preparados para las pruebas que la vida nos ofrece. Las pruebas que solo la gracia de Dios puede ayudarnos a superar. Estamos llamados a seguirlo por encima de todos los demás, incluso de nuestras propias familias. Debemos tomar nuestra cruz por Él como Él tomó la Suya por nosotros. Una vez que hacemos este compromiso, entonces forma nuestra mente y corazón. Hacemos cosas, vivimos, por haber oído la palabra de Jesús. Recibimos los dones que el conocimiento de Jesús trae. Recibimos la salvación. Nuestra recompensa es grande, porque ahora vivimos en Jesús. Piénsalo, estamos siguiendo un camino que tiene más de 2.000 años. Aún así, la palabra de Jesús nos llama a tomar nuestra cruz y seguirlo. El camino puede ser largo y el camino puede ser muy difícil, pero el destino es grandioso.